

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CR-123 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CR-123.

**STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.
Nro. de expediente

_____ County
Condado de _____

In The General Court Of Justice
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
 District Superior Court Division
Sección del Tribunal
 de Distrito Superior

**STATE VERSUS
EL ESTADO CONTRA**

Name And Address Of Defendant
Nombre y dirección del demandado

Race Raza	Sex Sexo	Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)
--------------	-------------	---

**INFORMATION
ACUSACIÓN DIRECTA**

G.S. 15A-644
Art. 15A-644 de la ley

Offense(s) Delito(s)	Date Of Offense OR Date Range Of Offense Fecha del delito o rango de fechas del delito	G.S. No. Art. nro.	CL. CL.
I.			
II.			
III.			
IV.			
V.			
VI.			
VII.			
VIII.			
IX.			
X.			

I. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
I. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

(Over)
(Continúe)

- II. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- II. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

- III. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- III. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

- IV. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- IV. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

(Over)
(Continúe)

**STATE VERSUS
EL ESTADO CONTRA**

File No.
Nro. de expediente

Name Of Defendant
Nombre del acusado

- V. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- V. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

- VI. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- VI. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

- VII. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did
- VII. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

(Over)
(Continúe)

VIII. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

VIII. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

IX. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

IX. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

X. I, the undersigned prosecutor, upon information and belief allege that on or about the date(s) of offense shown above and in the county indicated above, the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did

X. Yo, el fiscal abajo firmante, con base en información y creencia afirmo que en la(s) fecha(s) del delito arriba indicada(s), o alrededor de esa(s) fecha(s), y en el condado indicado arriba, el acusado nombrado arriba, de manera ilícita, intencional y criminalmente

(Over)
(Continúe)

**STATE VERSUS
EL ESTADO CONTRA**

File No.
Nro. de expediente

Name Of Defendant
Nombre del acusado

**SIGNATURE OF PROSECUTOR
FIRMA DEL FISCAL**

Signature Of Prosecutor
Firma del fiscal

**WAIVER
RENUNCIA**

I, the undersigned defendant, waive the finding and return of a Bill of Indictment into Court and agree that the case may be tried upon the above information.

Yo, el acusado abajo firmante, renuncio a la determinación y rendimiento de una Acusación formal al tribunal y acepto que se juzgue el caso con base en la acusación directa anterior.

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Signature Of Defendant
Firma del acusado

Signature Of Attorney For Defendant
Firma del abogado del acusado

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO